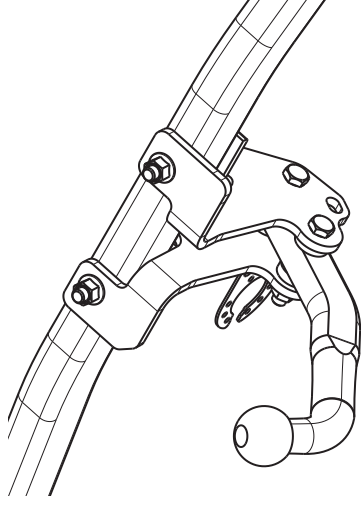

Fitting instructions


Make: Citroën / Peugeot

C4 (Grand) Picasso; 2006->
5008; 2009->


Type: 5254



Couplingsclass: A50-X



94/20/EC

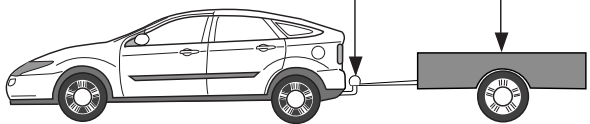


Approved





e11 00-7660



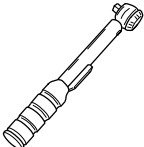
Max. mass trailer : 1700 kg

Max. vertical load : 100 kg




D-Value: 9,7 kN

	8.8
	10.9
	8
	10


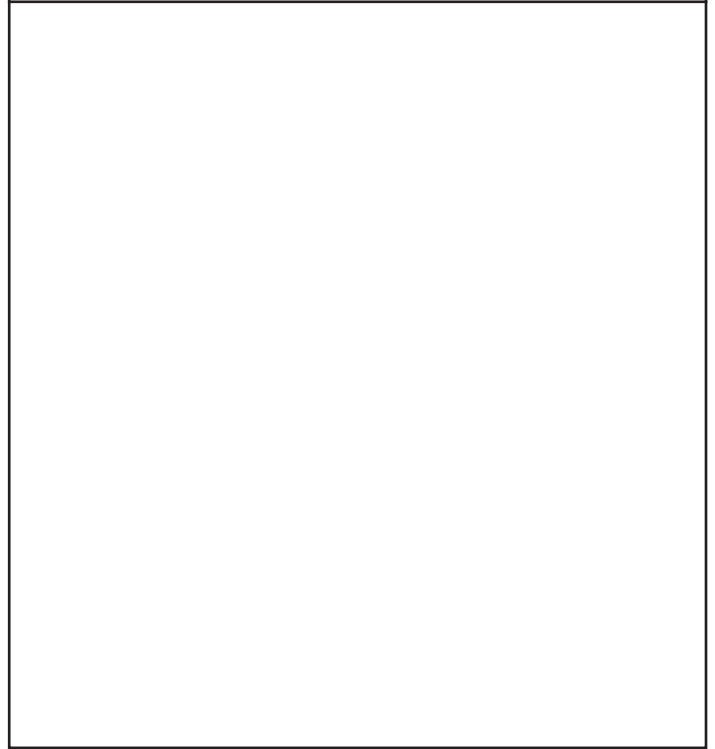




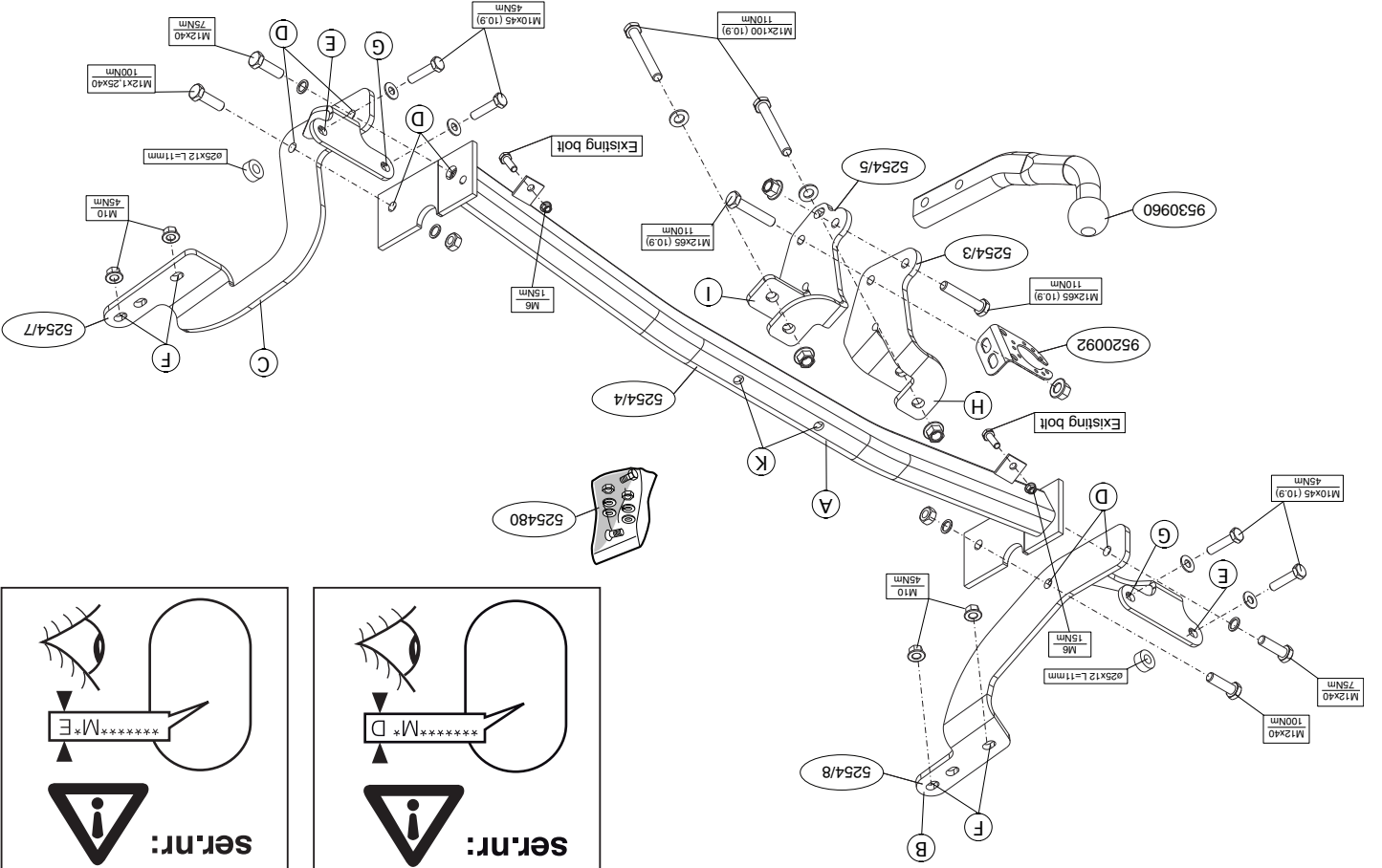
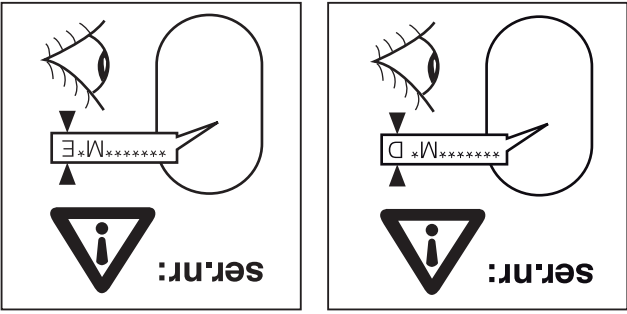
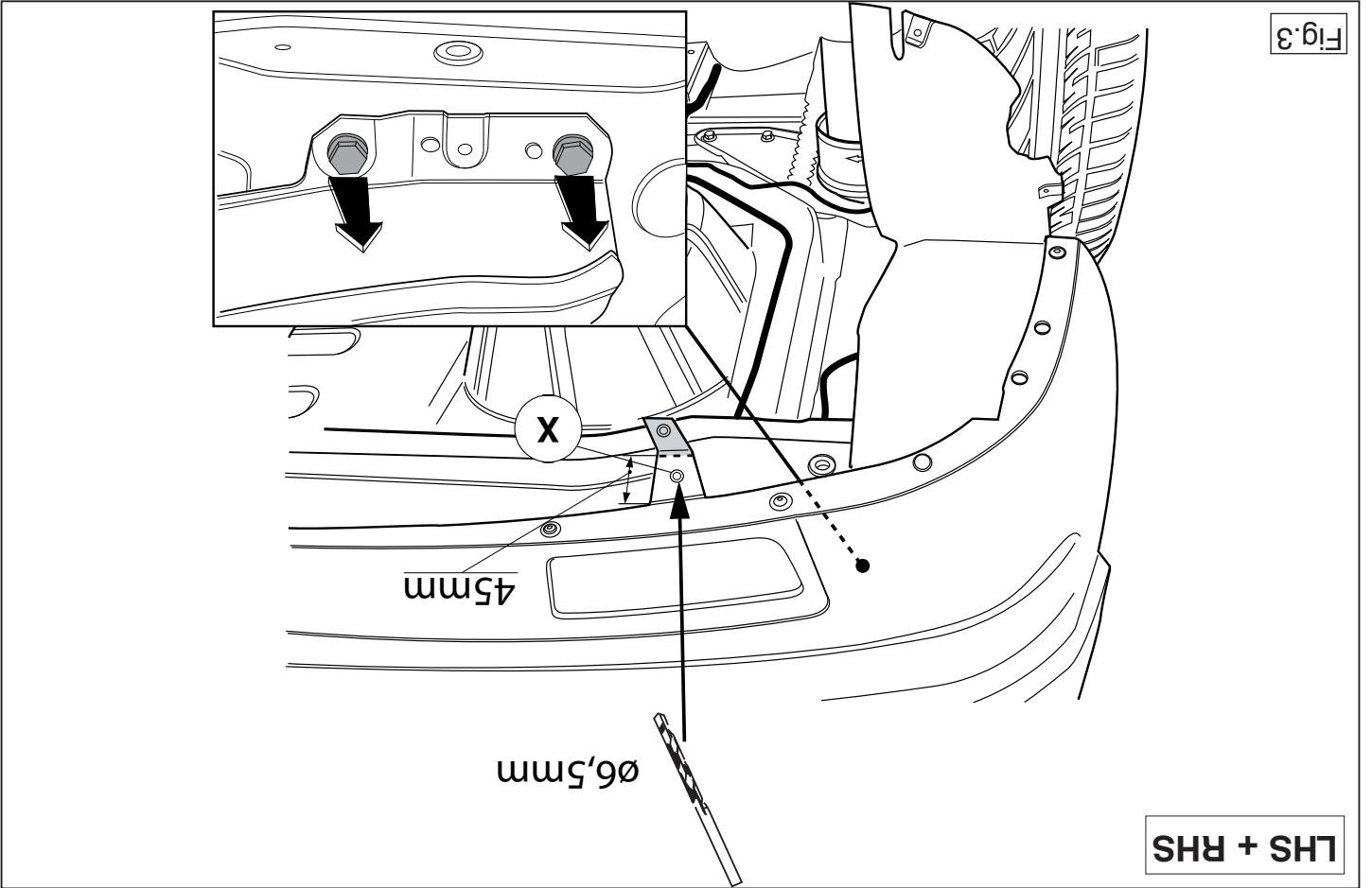
0km



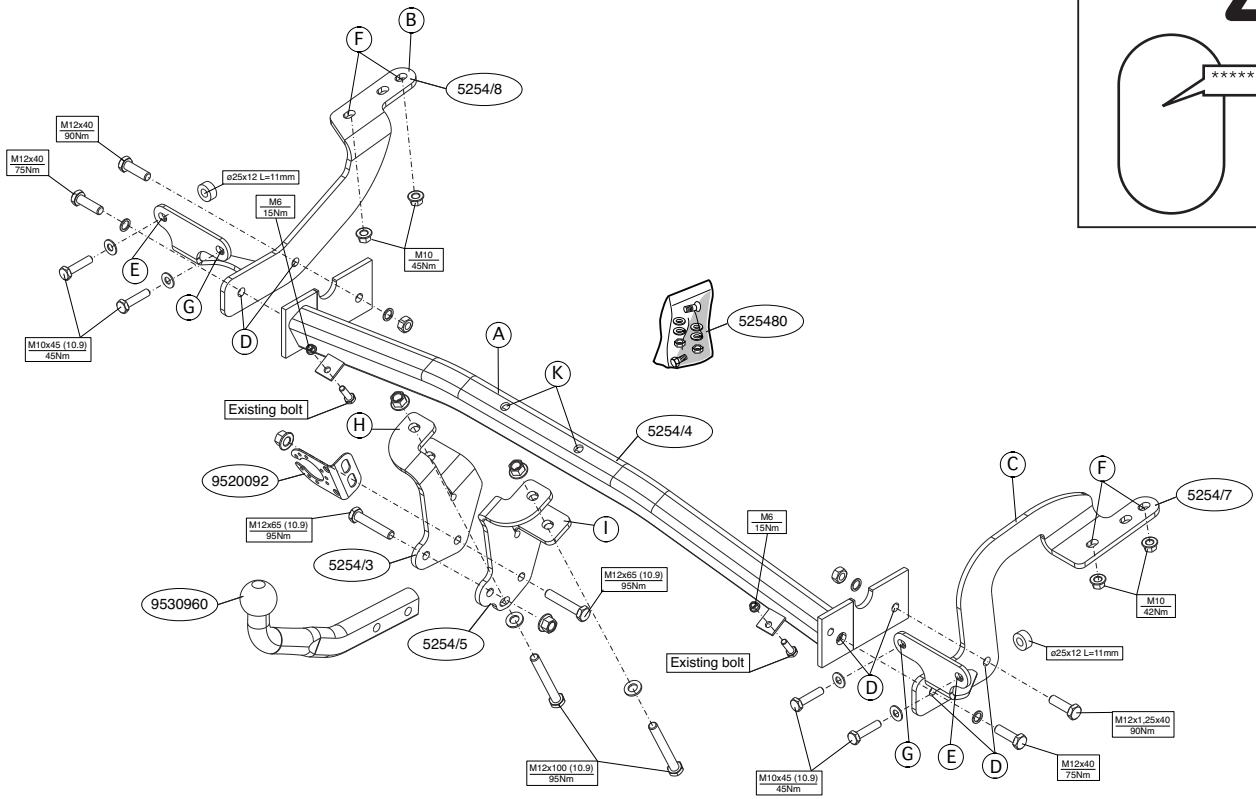
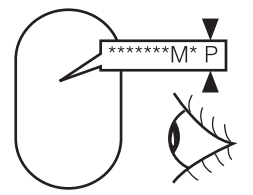
+

1000km



ser.nr:



© 525470/10-02-2010/3

LHS + RHS

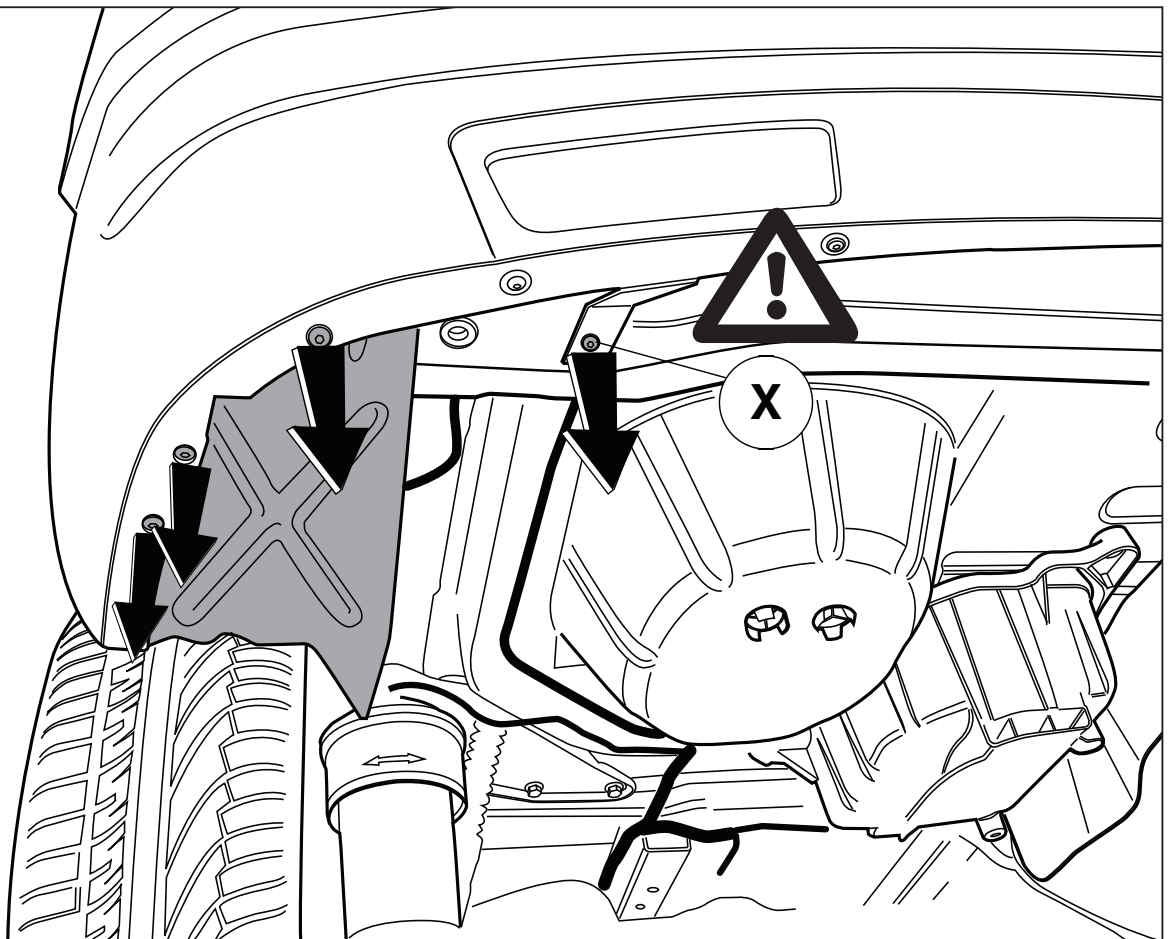


Fig.2

© 525470/10-02-2010/20

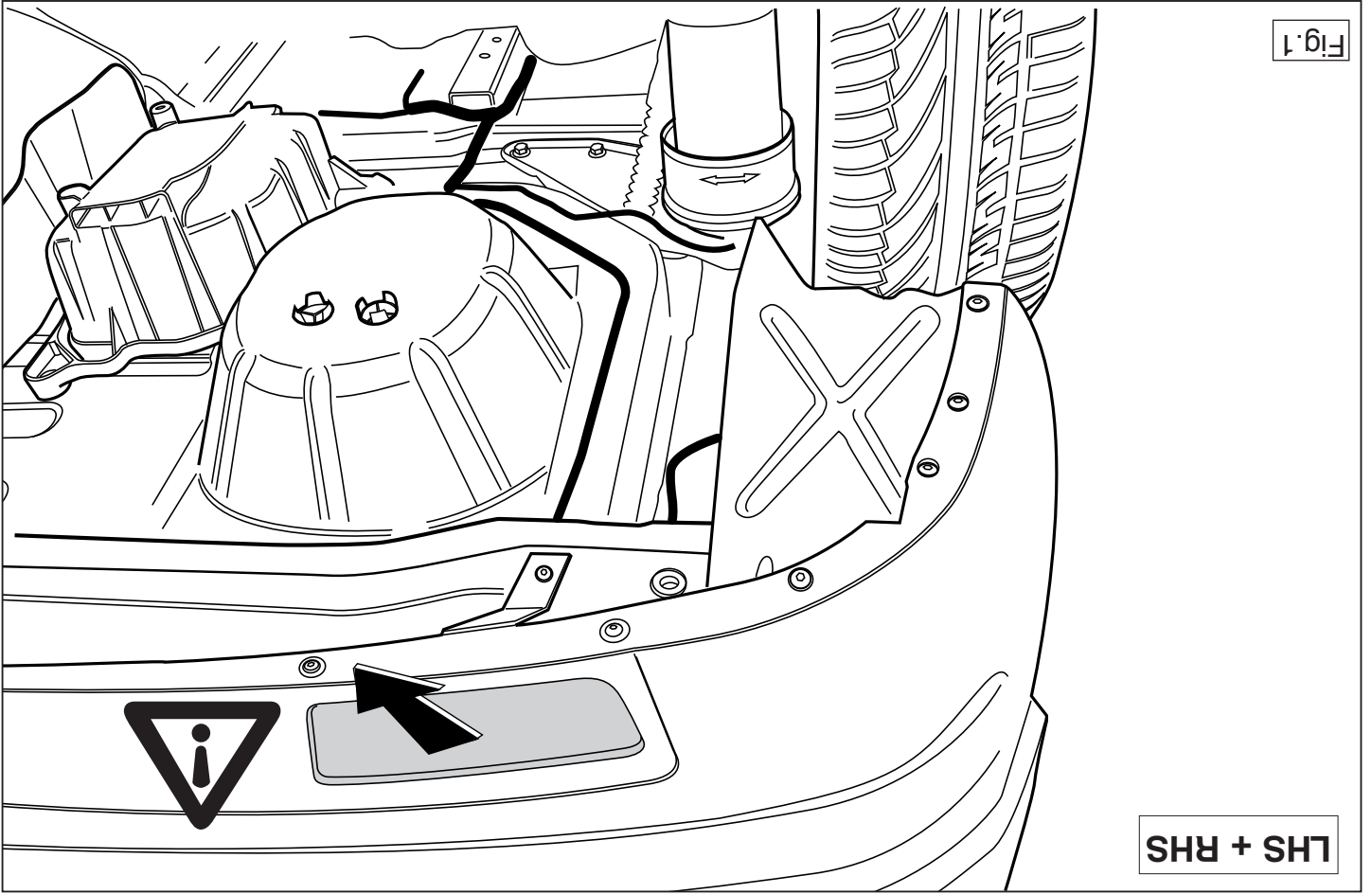


Fig. 1

NL MONTAGEHANDLEIDING:

Voordat u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets, in de handleiding, van toepassing is.

Citroën C4 (Grand) Picasso:

1. **Let op, indien nodig:** Demonteer rechts de achterste uitlaatophangbeu-

gel. Maak de moddervangers in de wielkasten aan één kant los om er beter

bij te kunnen komen zie figuur 2.

3. Verwijder de bouten overeenkomstig figuur 3. (Deze komen te verval-

len).

4. Bevestig de steunen B en C op de punten F losjes aan de gelaste bou-

ten onder de chassisbalken van de auto. **Let op:** Bij uitvoering waarbij

de uitlaatsteunen gedemonteerd zijn, deze weer monteren inclusief

steunen B en C.

5. Monteer op de punten E en G de steunen B en C inclusief de afstands-

bussen.

6. Draai alle bouten en moeren E, F en G overeenkomstig schets vast.

7. Demonteer de dwarsbalk A op de punten D

10. Monteer de achterlicht units, zie figuur 1.

11. Zaag overeenkomstig figuur 3 het aangegeven deel af.

12. Plaats de steunen H en I en bevestig deze op de punten K monteer het

geheel los-vast.

13. Monteer de dwarsbalk A tussen de steunen B en C op de punten D,

monteer het geheel handvast.

14. Bevestig de moddervangers in de wielkasten.

15. Monteer de kogelstang inclusief stekkerplaat.

16. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

17. Boor overeenkomstig fig. 3 het gat X ø6,5 mm.

18. Monteer de bumper op de punten X.

5. Bevestig de steunen B en C op de punten F losjes aan de gelaste bou-

ten onder de chassisbalken van de auto. **Let op:** Bij uitvoering waarbij

de uitlaatsteunen gedemonteerd zijn, deze weer monteren inclusief

steunen B en C.

6. Monteer op de punten E en G de steunen B en C inclusief de afstands-

bussen.

7. Monteer de dwarsbalk A tussen de steunen B en C op de punten D,

monteer het geheel handvast.

8. Draai alle bouten en moeren E, F en G overeenkomstig schets vast.

9. Demonteer de dwarsbalk A op de punten D

10. Monteer de achterlicht units, zie figuur 1.

11. Zaag overeenkomstig figuur 3 het aangegeven deel af.

12. Plaats de steunen H en I en bevestig deze op de punten K monteer het

geheel los-vast.

13. Monteer de dwarsbalk A tussen de steunen B en C op de punten D,

monteer het geheel handvast.

14. Bevestig de moddervangers in de wielkasten.

15. Monteer de kogelstang inclusief stekkerplaat.

16. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

17. Boor overeenkomstig fig. 3 het gat X ø6,5 mm.

18. Monteer de bumper op de punten X.

Raadgeeg voor demontage en montage van voertuig onderdelen het

werkplaats handboek.

Raadgeeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.

BELANGRIJK:

* Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient

men de dealer te raadplegen.

* Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwe-

zig is, dient deze verwijderd te worden.

* Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw

dealer te raadplegen.

* **Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat electrische-, rem- en**

brandstofleidingen niet worden geraakt.

4. Verwijder de bouten overeenkomstig figuur 3. (Deze komen te verval-

bij te kunnen komen (Inclusief bouten X), zie figuur 2.

3. Maak de moddervangers in de wielkasten aan één kant los om er beter

gel.

2. **Let op, indien nodig:** Demonteer rechts de achterste uitlaatophangbeu-

1. Demonteer de achterlicht units, zie figuur 1.

12. Monteer de bumper op de punten X.

11. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

10. Monteer de kogelstang inclusief stekkerplaat.

9. Monteer de dwarsbalk A tussen de steunen B en C op de punten D,

monteer het geheel handvast.

8. Plaats de steunen H en I en bevestig deze op de punten K monteer het

7. Bevestig de moddervangers in de wielkasten.

6. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

5. Monteer op de punten E en G de steunen B en C inclusief de afstands-

bussen.

4. Bevestig de steunen B en C op de punten F losjes aan de gelaste bou-

ten onder de chassisbalken van de auto. **Let op:** Bij uitvoering waarbij

de uitlaatsteunen gedemonteerd zijn, deze weer monteren inclusief

steunen B en C.

5. Monteer op de punten E en G de steunen B en C inclusief de afstands-

bussen.

6. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

7. Demonteer de dwarsbalk A op de punten D

10. Monteer de achterlicht units, zie figuur 1.

11. Zaag overeenkomstig figuur 3 het aangegeven deel af.

12. Plaats de steunen H en I en bevestig deze op de punten K monteer het

geheel los-vast.

13. Monteer de dwarsbalk A tussen de steunen B en C op de punten D,

monteer het geheel handvast.

14. Bevestig de moddervangers in de wielkasten.

15. Monteer de kogelstang inclusief stekkerplaat.

16. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

17. Boor overeenkomstig fig. 3 het gat X ø6,5 mm.

18. Monteer de bumper op de punten X.

- * Verwijder "indien aanwezig" de plastiek dopjes uit de puntlasmoeren.
- * Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.
- * Thule is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschikte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig montagevoorschrift.

GB FITTING INSTRUCTIONS:

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

Citroën C4 (Grand) Picasso:

1. **Please note. If necessary:** Remove the back exhaust suspension bracket on the right.
2. Loosen the mud guards in the wheel casings on one side to gain better access see figure 2.
3. Remove the bolts as shown in figure 3. (They will no longer be needed).
4. Loosely secure supports B and C at points F to the welded bolts under the car's chassis beams. **Note:** In cases where the exhaust supports have been dismantled, reassemble these including supports B and C.
5. At points E and G fit the bolts including the spacers.
6. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the table.
7. Attach the mud guards to the wheel casings.
8. Position the supports H and I and attach them at points K, then fit the whole thing without fully tightening.
9. Fit the cross beam A between supports B and C at points D and fit the whole thing finger-tight.
10. Fit the ball hitch, including socket plate.
11. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the table.
12. Fit the bumper at points X.

Peugeot 5008

1. Remove the rear-light units. see figure 1.

2. **Please note. If necessary:** Remove the back exhaust suspension bracket on the right.
3. Loosen the mud guards in the wheel casings on one side to gain better access (Including bolts X) see figure 2.
4. Remove the bolts as shown in figure 3. (They will no longer be needed).
5. Loosely secure supports B and C at points F to the welded bolts under the car's chassis beams. **Note:** In cases where the exhaust supports have been dismantled, reassemble these including supports B and C.
6. At points E and G fit the bolts including the spacers.
7. Fit the cross beam A between supports B and C at points D and fit the whole thing finger-tight.
8. Tighten nuts and bolts E,F and G to the torque indicated in the table.
9. Remove the cross member at points D.
10. Fit the rear-light units. See figure 1.
11. Saw off the indicated section in accordance with figure 3.
12. Position the supports H and I and attach them at points K, then fit the whole thing without fully tightening.
13. Fit the cross beam A between supports B and C at points D and fit the whole thing finger-tight.
14. Attach the mud guards to the wheel casings.
15. Fit the ball hitch, including socket plate.
16. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the table.
17. Drill the hole X $\varnothing 6,5\text{mm}$ as shown in fig.3.
18. Fit the bumper at points X.

**For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.
For fitting instructions and attachment method, see drawing.**

NOTE:

- * **Should this installation process entail the cutting of the bumper – confirmation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Brink International do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.**

- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s)

© 525470/10-02-2010/5

3. Частично снять противогрязевые щитки в надколесных дугах, чтобы облегчить доступ к рабочей зоне (Вместе с болтами X) см. рис. 1.
4. Удалить болты, как указано на рис. 2. Эти детали больше не понадобятся.
5. Поставить кронштейны В и С в точках F, не закрепив их до конца на приваренных болтах под балками шасси автомобиля. **Внимание:** у тех моделей, у которых были сняты кронштейны выхлопной трубы, поставить их снова на место, вместе с кронштейнами В и С.
6. В точках E и G установить болты вместе с шайбами.
7. Установить поперечный брус А между опорами В и С в точках D, затянув крепежный материал не до конца.
8. Затянуть болты и гайки E, F и G в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
9. Снять поперечный брус в точках D.
10. Установить оба блока задних фар. см. рис. 1.
11. Выпилить обозначенную часть, как указано на рис. 3.
12. Поставить кронштейны H и I и прикрепить их в точках K и L, закрепив не до конца.
13. Установить поперечный брус А между опорами В и С в точках D, затянув крепежный материал не до конца.
14. Закрепить противогрязевые щитки в надколесных дугах.
15. Установить крюк с шаром, вместе со штепсельной платой.
16. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
17. Просверлить отверстие диаметром 6,5 мм, как указано на рис. 3.
18. В точках X установить бампер.

получить у дилера автомобиля.

- * При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.
- * Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных гаек.
- * После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.
- * Фирма Thule не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применения иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.

Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.

ВНИМАНИЕ:

- * Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- * Если в точках прикрепления имеется слой битума или противозащитный материал, его следует удалить.
- * Сведения о максимальной допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете

© 525470/10-02-2010/18

12. Hélyezze el a H és I támasztékokat és illesse a K pontokhoz, majd szerezje fel az egész tárgyat lazán felcsavarva.
13. Illesse az A keresztártót az B és C tartók közé az D pontokban, majd húzza meg újjal a rögzítésket.
14. Illesse vissza a sárvédét a kerékházra.
15. Hélyezze fel a gömb alakú rögzítőt, az illesztőlemezzel együtt.
16. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatékig.
17. Fúrja ki a ø6,5mm lyukat X az 3. ábra szerint.
18. A X pontnál helyezze fel az útközt.

A szétzerelés és a jármű alkatrészek összesítése érdekében, lásd a munkahelyi kézikönyvet

Az összesítéstezési utasítás és a csatlakozási eljárás érdekében, lásd a rajzot

- ### FONTOS
- * Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosítást kereskedőnkől.
 - * Amennyiben a csatlakozási pontok bitumenel, vagy zajcsökkentő anyagval van bevonva, ezeket távolítsuk el.
 - * A jármű által maximálisan vonatatható megengetett teher mértékét tájékoztató táblán közzéadjuk kereskedőnkől.
 - * **Fűrés során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fém- és az üzemanyag-vezetékeket**
 - * Amennyiben ponthegészítéssel rögzített anyakkal találkoznunk, vegyük le róluk a mianyag sapkát.
 - * A fűrészes utasítás útmutatót (Erizzük a gépjármű papírjával együtt.
 - * A Tűle nem vállal felelősséget a nem megfelelő szerelésből következően vagy közvetett módon következő károkt. Ez vonatkozik a nem megfelelő szereszmok használatára, a leirtától eltérő módszerék és eszközök alkalmazására, valamint a szerelési útmutató téves értelmezésére.

- * "of the vehicle".
- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- * Do not drill through electrical, brake- or fuel lines.
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.
- * This is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.



MONTAGYANLEITUNG:

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkupplung festzustellen welches Bild in der Einbauanleitung maßgebend ist.

Citrën C4 (Grand) Picasso:

1. **Hinweis (soweit erforderlich):** Rechts den hintersten Auspuffaufhängungsbugel abmontieren.
2. Die Schutzträger in den Radkästen auf einer Seite lösen, um einen besseren Zugang zu erhalten (siehe Abb. 2).
3. Die Schrauben gemäß Abbildung 3 entfernen. Diese werden nicht mehr benötigt.
4. Die Halterungen B und C bei den Punkten F halbfest an die geschweißten Schrauben unter dem Fahrgestellträger des Autos befestigen. **Hinweis:** Bei Ausführungen mit abmontierten Auspuffhalterungen müssen diese inklusive der Halterungen B und C wieder angebracht werden.
5. Bei den Punkten E und G Schrauben einschließlich Unterlegscheiben montieren.
6. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Skizze festdrehen.
7. Die Schutzträger in den Radkästen auf 3 entfernen. Diese werden nicht mehr benötigt.

RUS РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

- Перед тем, как начинать монтаж, требуется провести таблицу с типом изделия для того, чтобы определить какую именно из иллюстраций в инструкции по установке нужно использовать.
- ### Citrën C4 (Grand) Picasso:
1. **Внимание! При необходимости:** Снять последний кронштейн подвески выхлопной трубы на правой стороне и снова закрепить выхлопную трубу на держателе от правого кронштейна буксирного крюка.
 2. Частично снять противорезевые штики в наклонных дугах, чтобы облегчить доступ к рабочей зоне см. рис. 1.
 3. Удалить болты, как указано на рис. 2. Эти детали больше не понадобятся.
 4. Поставить кронштейны B и C в точких F, не закрепив их до конца на приваренных болтах под балками шасси автомобиля. **Внимание:** У тех моделей, у которых болты сняты кронштейны H и I и прикрепить их в точках K и L, закрепив не до конца.
 5. Установить попереыный брус A между опорами B и C в точках D, затянув крепежный материал не до конца.
 6. Установить крЮк с шаром, вместе со штенсельной платой.
 7. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
 8. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
 9. Закрепить противорезевые штики в наклонных дугах.
 10. Поставить кронштейны H и I и прикрепить их в точках K и L, закрепив не до конца.
 11. Установить попереыный брус A между опорами B и C в точках D, затянув крепежный материал не до конца.
 12. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.

14. Die Schmutzfänger in den Radkästen befestigen.
15. Die Kugelstange einschließlich Steckdosenplatte montieren.
16. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Tabelle festdrehen.
17. Gemäß der Abb. 3 das Loch X ø6,5 mm bohren.
18. Bei den Punkten X die Stoßstange montieren.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.

Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.

HINWEISE:

- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- * Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antiröhnmateriale entfernt werden.
- * **Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.**
- * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
- * Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist IhrHändler zu befragen.
- * Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!
- * Thule haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanweisung.

18. V bodech X připevněte nárazník.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku.

Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.

DŮLEŽITÉ

- * Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.
- * Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.
- * **Při vrtání dbajte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.**
- * Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte je.
- * Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům
- * Společnost Thule neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných metod montáže a prostředků než uvedených a nesprávným pochopením těchto pokynů k montáži.

H SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

Mielőtt rögzítené az eszközt, ellenőrizze a típusábrát, hogy a rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.

Citroën C4 (Grand) Picasso:

1. **Figyelem! Ha szükséges:** Távolítsa el a kipufogócső hátsó függő tartóját a jobb oldalon és szerelje vissza a kipufogót a vonóhorg jobb oldali konzolának tartójára.
2. A könnyebb hozzáférés érdekében lazítsa meg a kerékház sárvédőjét az egyik oldalon. Lásd 2. ábra.
3. Távolítsa el a csavarokat a 3. ábrán feltüntetett módon. A továbbiakban már nem lesz szüksége rájuk.
4. A B és a C támasztókat lazán az F pontokban rögzítse a jármű alvázának hosszartói alá hegesztett csavarokhoz. **Megjegyzés:** Ha a kipufogó

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.

Citroën C4 (Grand) Picasso:

1. **Attention, si nécessaire:** Démonter à droite le collier de fixation de l'échappement arrière.
2. Pour un accès plus aisé, détacher d'un côté les pare-boue dans les ailes voir la figure 2.
3. Enlever les boulons conformément à la figure 3. Ils ne seront plus utilisés.
4. Fixer les supports B et C, sur les points F, sans les serrer, aux boulons soudés sous les longerons de châssis du véhicule. **Attention:** sur les modèles avec des supports de tuyau d'échappement démontés, il faudra les remonter avec les supports B et C.
5. Monter les vis à l'emplacement des points E et G.
6. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.
7. Remonter les pare-boue dans les ailes des roues.
8. Positionner les supports H et I et les fixer à l'emplacement des points K, monter l'ensemble sans serrer.
9. Monter la barre transversale A entre les bras B et C sur les points D, monter l'ensemble sans serrer.
10. Monter la barre de la rotule y compris la prise électrique.
11. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.
12. Mettre en place le pare-chocs à l'emplacement des points X.

Peugeot 5008:

1. Démonter les feux arrière. Voir la figure 1.
2. **Attention, si nécessaire:** Démonter à droite le collier de fixation de l'échappement arrière.
3. Pour un accès plus aisé, détacher d'un côté les pare-boue dans les ailes (y compris les boulons X) voir la figure 2.
4. Enlever les boulons conformément à la figure 3. Ils ne seront plus uti-

© 525470/10-02-2010/7

gó rögzítőit szétszerelték, akkor ezeket a B és a C támasztókkal együtt szerelje össze.

5. A E és G pontnál rögzítse a csavarokat az anyákkal együtt.
6. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatékig.
7. Illessze vissza a sárvédőket a kerékházra.
8. Helyezze el a H és I támasztékokat és illessze a K pontokhoz, majd szerelje fel az egész tárgyat lazán felcsavarva.
9. Illessze az A keresztartót az B és C tartók közé az D pontokban, majd húzza meg ujjal a rögzítéseket.
10. Helyezze fel a gömb alakú rögzítőt, az illesztőlemezzel együtt.
11. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatékig.
12. A X pontnál helyezze fel az ütközőt.

Peugeot 5008:

1. Távolítsa el a hátsó világítótesteket. Lásd 1. ábra.
2. **Figyelem! Ha szükséges:** Távolítsa el a kipufogócső hátsó függő tartóját a jobb oldalon és szerelje vissza a kipufogót a vonóhorg jobb oldali konzolának tartójára.
3. A könnyebb hozzáférés érdekében lazítsa meg a kerékház sárvédőjét az egyik oldalon (a X csavarokkal együtt) Lásd 2. ábra.
4. Távolítsa el a csavarokat a 3. ábrán feltüntetett módon. A továbbiakban már nem lesz szüksége rájuk.
5. A B és a C támasztókat lazán az F pontokban rögzítse a jármű alvázának hosszartói alá hegesztett csavarokhoz. **Megjegyzés:** Ha a kipufogó rögzítőit szétszerelték, akkor ezeket a B és a C támasztókkal együtt szerelje össze.
6. A E és G pontnál rögzítse a csavarokat az anyákkal együtt.
7. Illessze az A keresztartót az B és C tartók közé az D pontokban, majd húzza meg ujjal a rögzítéseket.
8. Szorítsa be az anyát és csavart E, F és G a rajzon feltüntetett csavarónyomatékig.
9. Távolítsa el az D pontokban a A keresztartót.
10. Illessze el a hátsó világítótesteket. Lásd 1. ábra.
11. Fűrészszel vágja ki a jelzett részt a 3 ábrának megfelelően.

© 525470/10-02-2010/16

TÄRKEÄÄ:

- * "Ajoneuvoa" koskevista mahdollisista tarpeellisista sovelluksista/sovellutuksista on kysyttävä jälleennyjäläitä.
- * Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
- * Auton vetämää sallittua enimmäiskuurmittusta on tiedusteltava jälleennyjäläitä.
- * **Porattessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainelihtojen kanssa.**
- * Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmutteroiden muovisuojukset.
- * Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeensä säilytettävä yhdessä ajo- neuvoa koskevien paperoiden kanssa.
- * Thule ei ole vastuussa viotittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärinkäytännästä.

CS POKYNY K MONTAŽI:

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nářez v pokynech pro instalaci máte použít.

Citröen C4 (Grand) Picasso:

1. Prosim pozacte si. Pokud je to nutné: Odstrante zadni zavesnou svor- ku vyfuku na prave strane a znovu priprevit vyfuk na drzak praveho ramena tazneho zatzeni.
2. Na jedne strane povolte blatniky v krytu kola, abyste ziskali lepsi pris- tup viz obrázek 2.
3. Odstrante šrouby, viz schéma 3. Nebude jich třeba.
4. Upevnte volně podpěry B a C v bodech F k priváreným šroubům pod nosníky rámu vozidla. **Poznámka:** V případě, že jste demontovali podpěry vyfukového potrubí, namontujte je zpět včetně podpěr B a C.
5. V bodech E a G upevnte šrouby i s matičemi.
6. Utáhněte všechny matice a šrouby krouživou silou uvedenou ve vykre- se.

S

MONTFRINGSANVISNINGAR:

Före du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som skall användas.

Citröen C4 (Grand) Picasso:

1. **Observera! Om nödvändigt:** Demontera till höger avgasrörets bastersta fäste.
2. Lossa stänkskärmar i hjulhusen på en sida för bättre åtkomst, se figur 2.
3. Ta bort bultarna såsom visas i figur 3. Dessa förfaller.
4. Fäst stöden B och C vid punkterna F löst vid de svesade bultarna under bilens chassibalikar. **Obs!** Om avgasrörsstöden har demonterats, ska de sättas tillbaka med stöden B och C.
5. Montera vid punkterna E och G skruvarna inklusive planbrickorna.
6. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt tabellen.
7. Fäst stänkskärmar i hjulhusen.
8. Placera stöden H och I och fäst dem vid punkterna K, fäst sedan det hela utan att dra åt ordentligt.
9. Fäst tvärbalk A mellan hållarna B och C vid punkterna D utan att dra åt helt.
10. Montera kuisstången inklusive kontaktpattan.
11. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt tabellen.
12. Montera stötstångaren vid punkterna X.

Peugeot 5008:

1. Demontera bakljusmodulerna. Se figur 1.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.
Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

REMARQUE:

- * Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez con- sulter le concessionnaire.
- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventu- ellement les points de fixation.
- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * **Veiller en percent à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.**
- * Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par

- Observera! Om nödvändigt:** Demontera till höger avgasrörets bakersta fäste.
- Lossa stänkskärmar i hjulhusen på en sida för bättre åtkomst (inklusive bultar X) se figur 2.
- Ta bort bultarna såsom visas i figur 3. Dessa förfaller.
- Fäst stöden B och C vid punkterna F löst vid de svejsade bultarna under bilens chassibalkar. **Obs!** Om avgasrörsstöden har demonterats, ska de sättas tillbaka med stöden B och C.
- Montera vid punkterna E och G skruvarna inklusive planbrickorna.
- Fäst tvärbalk A mellan hållarna B och C vid punkterna D utan att dra åt helt.
- Momentdrag skruvar och muttrar E,F och G enligt figuren.
- Demontera tvärbalken vid punkterna D.
- Montera bakljusmodulerna. Se figur 1.
- Såga ut de angivna delarna enligt figur 3.
- Placera stöden H och I och fäst dem vid punkterna K, fäst sedan det hela utan att dra åt ordentligt.
- Fäst tvärbalk A mellan hållarna B och C vid punkterna D utan att dra åt helt.
- Fäst stänkskärmar i hjulhusen.
- Montera kulstången inklusive kontaktplattan.
- Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt figuren.
- Borra hålet X ø6,5 mm enligt fig.3.
- Montera stötfångaren vid punkterna X.

Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar.

Se skissen för montering och monteringsmaterial.

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordons max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- * **Vid borring skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna**

inte skadas.

- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.
- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans bilens övriga dokument.
- * Thule är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

DK

MONTAGEVEJLEDNING:

For at vælge rigtigt spændingsmoment, er det vigtigt at aflæse serienumeret på typepladen, for at kunne vælge hvilket af de medsendte diagrammer der skal anvendes.

Citroën C4 (Grand) Picasso:

- OBS! Om nødvendigt:** Demonter til højre den bageste udstødningsophængsbøjle.
- Løsn stänkskærmene i hjulkasserne i den ene side for bedre at kunne komme til se fig. 2.
- Fjern boltene ifølge figur 3. Disse bliver overflødige.
- Monter støtterne B og C på punkterne F manuelt på de svejsede bolte under bilens chassivanger. **Bemærk:** På modeller med påmonterede udstødningsstøtter, monteres disse igen inklusiv støtterne B og C.
- Monter ved punkterne E og G bolte inklusive planskiver.
- Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.
- Anbring stänkskærmene i hjulkasserne.
- Anbring støtterne H og I og monter disse ved punkterne K, monter det hele manuelt.
- Monter tværvangen A mellem beslagene B og C på punkterne D, fastgør det hele med håndkraft.
- Monter kuglestangen, inklusive kontaktplade.
- Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.
- Monter kofangeren ved punkterne X.

© 525470/10-02-2010/9

ných nakrętek.

- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.
- * Thule non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

SF

ASENNUSOHJEET:

Ennen asennusta, selvitä tyyppikilvestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa

Citroën C4 (Grand) Picasso:

- Huom.: Tarvittaessa:** Irrota oikealla puolella oleva takimmainen pakoputken riippukannatin ja kiinnitä pakoputki uudelleen vetokoukun oikeanpuoleisen kannattimen pidikkeeseen.
- Irrota roiskeläpät pyöränkoteloiden toisella puolella, jotta voit suorittaa asennuksen paremmin ks. kuva 2.
- Poista pultit kuvan 3 osoittamalla tavalla. Näitä ei enää tarvita.
- Kiinnitä kannattimet B ja C kohtiin F löyhästi auton alustapalkkien alle hitsattuihin pultteihin. **Huomaa:** versiossa, jossa pakoputken kannattimet on irrotettu, ne sekä kannattimet B ja C kiinnitetään uudelleen
- Kiinnitä kohtiin E ja G pultit sekä sulkurenkaat.
- Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
- Kiinnitä roiskeläpät pyöränkoteloihin.
- Aseta kannattimet H ja I ja kiinnitä ne kohtiin K, kiinnitä ne kaikki löyhästi.
- Kiinnitä poikittaispalkki A tukien B ja C väliin kohtiin D, kiinnitä kaikki

käsin.

- Kiinnitä kuulavetolaite (hitch) sekä pistorasialevy.
- Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
- Kiinnitä puskuri väliin kohtiin X.

Peugeot 5008:

- Irrota takavaloyksiköt. Ks. kuva 1.
- Huom.: Tarvittaessa:** Irrota oikealla puolella oleva takimmainen pakoputken riippukannatin ja kiinnitä pakoputki uudelleen vetokoukun oikeanpuoleisen kannattimen pidikkeeseen.
- Irrota roiskeläpät pyöränkoteloiden toisella puolella, jotta voit suorittaa asennuksen paremmin (sisältäen pultit X) ks. kuva 2.
- Poista pultit kuvan 3 osoittamalla tavalla. Näitä ei enää tarvita.
- Kiinnitä kannattimet B ja C kohtiin F löyhästi auton alustapalkkien alle hitsattuihin pultteihin. **Huomaa:** versiossa, jossa pakoputken kannattimet on irrotettu, ne sekä kannattimet B ja C kiinnitetään uudelleen
- Kiinnitä kohtiin E ja G pultit sekä sulkurenkaat.
- Kiinnitä poikittaispalkki A tukien B ja C väliin kohtiin D, kiinnitä kaikki käsin.
- Kiristä pultit ja mutterit E, F ja G piirroksen mukaisesti.
- Irrota poikittaispalkki A väliin kohtiin D.
- Kiinnitä takavaloyksiköt. Ks. kuva 1.
- Sahaa merkitty osa irti kuvan 3 mukaisesti.
- Aseta kannattimet H ja I ja kiinnitä ne kohtiin K, kiinnitä ne kaikki löyhästi.
- Kiinnitä poikittaispalkki A tukien B ja C väliin kohtiin D, kiinnitä kaikki käsin.
- Kiinnitä roiskeläpät pyöränkoteloihin.
- Kiinnitä kuulavetolaite (hitch) sekä pistorasialevy.
- Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
- Poraa reikä X läpimitaltaan Ø6,5mm:n suuruiseksi kuvan 3 osoittamalla tavalla.
- Kiinnitä puskuri väliin kohtiin X.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsi-kirja.

© 525470/10-02-2010/14

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, żeby ustalić, który z szablionów znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

Citroën C4 (Grand) Picasso:

1. Uwaga, w razie potrzeby: Zdemontować po prawej stronie ostatnie ramię zawieszania rury wydechowej!
2. Poluzować chłapacze z jednej strony we wnękach na kota, aby ułatwić sobie dostęp, patrz rys. 2.
3. Usunąć śruby zgodnie z rysunkiem 3. Te elementy nie będą ponownie używane.
4. Luzno przyzmocować wsporniki B i C w punktach F do trzpieni gwintowanych przyspawanych do belek podwozia samochodu. **Uwaga:** jeżeli zdemontowano wsporniki rury wydechowej, należy je zatoczyć z powrotem wraz ze wspornikami B i C.
5. W punktach E i G zamontować śruby wraz z pierścieniami uszczelniającymi!
6. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
7. Umocować chłapacze we wnękach na kota.
8. Umieścić wsporniki H i I i umocować je w punktach K, lekko przyzmocować lekko przyzmocować.
9. Zamontować poprzecznice A między wspornikami B i C w punktach D, całość lekko przyzmocować.
10. Zamontować drąg kuli wraz z płytą z gniazdem wtykowym.
11. Wypiłowić zgodnie z rysunkiem 3 wskazany odcinek.
12. Umieścić wsporniki H i I i umocować je w punktach K, lekko przyzmocować całość.
13. Zamontować poprzecznice A między wspornikami B i C w punktach D, całość lekko przyzmocować.
14. Umocować chłapacze we wnękach na kota.
15. Zamontować drąg kuli wraz z płytą z gniazdem wtykowym.
16. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
17. Wywiercić zgodnie z rys. 3 otwór X ø6,5mm.
18. W punktach X zamontować zderzak.

Peugeot 5008:

1. Zdemontować zespół tylnych świateł. Patrz rysunek 1.
2. **Uwaga, w razie potrzeby:** Zdemontować po prawej stronie ostatnie ramię zawieszania rury wydechowej!
3. Poluzować chłapacze z jednej strony we wnękach na kota, aby ułatwić

Peugeot 5008:

1. Demontować baglysenhederne. Se fig. 1.
2. **OBS! Om nødvendigt:** Demontér til højre den bageste udstødningssophængsbøjle.
3. Løsn stænkærmene i hjulkasserne i den ene side for bedre at kunne komme til (inklusive bolte X) se fig. 2.
4. Fjern bolterne ifølge figur 3. Disse bliver overflødige.
5. Monter støtterne B og C på punkterne F manuelt på de svejsede bolte under bilens chassissvanger. **Bemærk:** På modeller med påmonterede udstødningssøtter, monteres disse igen inklusiv støtterne B og C.
6. Monter ved punkterne E og G bolte inklusive planskiver.
7. Monter tværvangen A mellem beslagene B og C på punkterne D, fastgør det hele med håndkraft.
8. Spænd bolte og møtrikker E, F og G ifølge tegning.
9. Demontér tværvange A på punkterne D.
10. Monter baglysenhederne. Se fig. 1.
11. Sav den markerede del ud ifølge figur 3.
12. Anbring støtterne H og I og monter disse ved punkterne K, monter det hele manuelt.
13. Monter tværvangen A mellem beslagene B og C på punkterne D, fastgør det hele med håndkraft.
14. Anbring stænkærmene i hjulkasserne.
15. Monter kuglestangen, inklusive kontaktpåde.
16. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.
17. Bor ifølge fig.3 huller X ø6,5 mm.
18. Monter kofangeren ved punkterne X.

Rådfor demontering og montage af dele til køretøjet arbejdsplads håndbogen.

BEMÆRK:

- * Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækkeket ligger an mod bilen.

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, żeby ustalić, który z szablionów znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Usunąć śruby zgodnie z rysunkiem 3. Te elementy nie będą ponownie używane.
2. Usunąć dostęp, (wraz ze śrubami X) patrz rys. 2.
3. Zamontować poprzecznice A między wspornikami B i C w punktach D, całość lekko przyzmocować.
4. Dokręcić śruby i nakrętki E, F i G zgodnie z rysunkiem.
5. Zdemontować poprzecznice A z punktach D.
6. Zdemontować zespół tylnych świateł. Patrz rysunek 1.
7. Wypiłowić zgodnie z rysunkiem 3 wskazany odcinek.
8. Umieścić wsporniki H i I i umocować je w punktach K, lekko przyzmocować całość.
9. Zamontować poprzecznice A między wspornikami B i C w punktach D, całość lekko przyzmocować.
10. Zamontować drąg kuli wraz z płytą z gniazdem wtykowym.
11. Wywiercić zgodnie z rysunkiem 3 wskazany odcinek.
12. Umieścić wsporniki H i I i umocować je w punktach K, lekko przyzmocować całość.
13. Zamontować poprzecznice A między wspornikami B i C w punktach D, całość lekko przyzmocować.
14. Umocować chłapacze we wnękach na kota.
15. Zamontować drąg kuli wraz z płytą z gniazdem wtykowym.
16. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
17. Wywiercić zgodnie z rys. 3 otwór X ø6,5mm.
18. W punktach X zamontować zderzak.

Peugeot 5008:

1. Zdemontować zespół tylnych świateł. Patrz rysunek 1.
2. **Uwaga, w razie potrzeby:** Zdemontować po prawej stronie ostatnie ramię zawieszania rury wydechowej!
3. Poluzować chłapacze z jednej strony we wnękach na kota, aby ułatwić

Citroën C4 (Grand) Picasso:

1. **Important. En caso necesario:** Desmontar a la derecha la abrazadera posterior de sujeción del tubo de escape.
2. Afloje los guardabarros de la carcasa de la rueda de un lado para poder acceder mejor. Véase la figura 2.
3. Retire los tornillos tal como se indica en la figura 3. Los mismos que dan anulados.
4. Apriete a mano los soportes B y C a la altura de los puntos F a los pernos soldados debajo de las vigas del chasis. **Nota:** En el caso de que los soportes de escape se hayan retirado, deberán volverse a colocar incluyendo los soportes B y C.
5. Montar a la altura de los puntos E y G los tornillos inclusive las arandelas planas.
6. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
7. Coloque los guardabarros en las carcasas de las ruedas.
8. Coloque los soportes H y I y fíjarlos a la altura de los puntos K, montar el conjunto sin apretar mucho.
9. Coloque la viga transversal A entre los soportes B y C en los puntos D con el conjunto sin apretar mucho.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.

- * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- * Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange
- * Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.
- * Thule er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og anvendelse af anden montagemetode og andre montagemidler end de foreskrevne samt fejltilknytning af den medfølgende montagevejledning.
- * DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

- y colóquelo todo apretando a mano.
- Montar la barra de la bola inclusive placa enchufe.
 - Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
 - Montara la altura de los puntos X el parachoques.

Peugeot 5008:

- Desmontar las unidades de las luces traseras. Véase la figura 1.
- Importante. En caso necesario:** Desmontar a la derecha la abrazadera posterior de sujeción del tubo de escape.
- Afloje los guardabarros de la carcasa de la rueda de un lado para poder acceder mejor (y los tornillos X). véase la figura 2.
- Retire los tornillos tal como se indica en la figura 3. Los mismos quedan anulados.
- Apriete a mano los soportes B y C a la altura de los puntos F a los pernos soldados debajo de las vigas del chasis. **Nota:** En el caso de que los soportes de escape se hayan retirado, deberán volverse a colocar incluyendo los soportes B y C.
- Montar a la altura de los puntos E y G los tornillos inclusive las arandelas planas.
- Coloque la viga transversal A entre los soportes B y C en los puntos D y colóquelo todo apretando a mano.
- Apretar los tornillos y tuercas de E, F y G acuerdo con los puntos del gráfico.
- Desmontar el travesaño del puntos D.
- Montar las unidades de las luces traseras. Véase la figura 1.
- Corte la sección indicada según se muestra en la figura 3.
- Colocar los soportes H y I y fijarlos a la altura de los puntos K, montar el conjunto sin apretar mucho.
- Coloque la viga transversal A entre los soportes B y C en los puntos D y colóquelo todo apretando a mano.
- Coloque los guardabarros en las carcasas de las ruedas.
- Montar la barra de la bola inclusive placa enchufe.
- Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
- Taladrar como indicado en la fig. 3 el orificio X $\varnothing 6,5\text{mm}$.

- Fissate manualmente i sostegni B e C in corrispondenza dei punti F. ai bulloni saldati sotto i montanti del telaio del veicolo. **Attenzione:** nelle versioni con sostegni del tubo di scarico smontati, rimontare detti sostegni insieme ai sostegni B e C.
- Montare i bulloni, completi di rondelle originali, in corrispondenza dei punti E e G.
- Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
- Fissare i parafanghi ai passaruote.
- Posizionare i sostegni H e I e fissarli manualmente in corrispondenza dei punti K.
- Montare la traversa A tra i sostegni B e C e fissarla manualmente in corrispondenza dei punti D.
- Montare l'asta della sfera, completa di piastra di contatto.
- Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
- Montare il paraurti in corrispondenza dei punti X.

Peugeot 5008:

- Smontare i gruppi dei fanali posteriori. Vedi figura 1.
- Attenzione, se necessario:** Smontare a destra il sostegno più esterno del tubo di scarico.
- Staccare da un lato i parafanghi dai passaruote per potere accedere meglio alla zona, (Completo di bulloni X) vedi figura 2.
- Rimuovere i bulloni come indicato in figura 3. Questi pezzi non dovranno più essere montati.
- Fissate manualmente i sostegni B e C in corrispondenza dei punti F. ai bulloni saldati sotto i montanti del telaio del veicolo. **Attenzione:** nelle versioni con sostegni del tubo di scarico smontati, rimontare detti sostegni insieme ai sostegni B e C.
- Montare i bulloni, completi di rondelle originali, in corrispondenza dei punti E e G.
- Montare la traversa A tra i sostegni B e C e fissarla manualmente in corrispondenza dei punti D.
- Serrare dadi e bulloni E, F e G alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
- Smontare la traversa dei punti D.
- Montare i gruppi dei fanali posteriori. Vedi figura 1.

- Montara la altura de los puntos X el parachoques.

Consultar para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo el manual de instalación de taller.

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

N.B.:

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * **No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"**
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- * Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.
- * Thule no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.



ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

Citroën C4 (Grand) Picasso:

- Attenzione, se necessario:** Smontare a destra il sostegno più esterno del tubo di scarico.
- Staccare da un lato i parafanghi dai passaruote per potere accedere meglio alla zona, vedi figura 2.
- Rimuovere i bulloni come indicato in figura 3. Questi pezzi non dovranno più essere montati.

© 525470/10-02-2010/11

- Segare via la parte indicata in figura 3.
- Posizionare i sostegni H e I e fissarli manualmente in corrispondenza dei punti K.
- Montare la traversa A tra i sostegni B e C e fissarla manualmente in corrispondenza dei punti D.
- Fissare i parafanghi ai passaruote.
- Montare l'asta della sfera, completa di piastra di contatto.
- Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
- Praticare un foro X di $\varnothing 6,5\text{ mm}$ come indicato in fig. 3.
- Montare il paraurti in corrispondenza dei punti X.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * **Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.
- * Thule non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

© 525470/10-02-2010/12